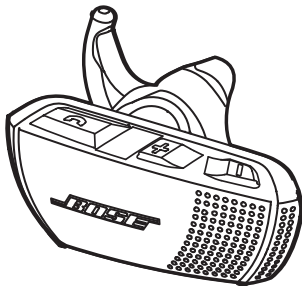


# ***BOSE***®



---

## ***BLUETOOTH***® HEADSET

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung  
Guía de usuario | Omistajan opas | Notice d'utilisation  
Felhasználói útmutató | Manuale di istruzioni | Gebruiksaanwijzing  
Podręcznik użytkownika | Bruksanvisningen

# Informazioni sulla sicurezza

## Leggere questa guida

Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale. Tali istruzioni consentono di configurare e utilizzare correttamente il prodotto e sfruttare appieno tutte le funzionalità avanzate di cui dispone. Conservare questo manuale come riferimento per il futuro.



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

## AVVERTENZE:

- Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il prodotto non deve essere esposto a pioggia o umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi, in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- La spina dell'alimentazione deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- Non smontare il prodotto, esporlo a temperature superiori a 100° C o bruciarlo.
- Non utilizzare le cuffie quando sono collegate al caricabatterie.
- Non utilizzare le cuffie ad alto volume per periodi di tempo prolungati, in quanto potrebbe essere dannoso per l'udito. Impostare sempre livelli di volume moderati.



**ATTENZIONE:**

- *Non apportare modifiche al sistema o agli accessori, eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle normative e le prestazioni del sistema e quindi invalidare la garanzia.*
- *Utilizzare il prodotto solo a temperature comprese tra -20° C e 45° C. I danni causati dall'uso del prodotto a temperature superiori o inferiori potrebbe invalidare la garanzia.*
- *Verificare e rispettare le leggi locali che regolano l'uso di telefoni cellulari e cuffie/auricolari alla guida di veicoli o durante l'uso di apparecchiature che richiedono la totale attenzione dell'utente. Se si utilizzano cuffie o auricolari durante tali attività, prestare estrema attenzione alla sicurezza.*

**CE** Questo prodotto è conforme a tutte le direttive EU prescritte dalla legge. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

## Informazioni importanti sulla sicurezza

1. **Leggere le istruzioni** relative a tutti i componenti prima di utilizzare il prodotto.
2. **Conservare queste istruzioni** come riferimento per il futuro.
3. **Prestare attenzione a tutte le avvertenze** riportate sul prodotto e nella guida per l'utente.
4. **Seguire tutte le istruzioni.**
5. **Non utilizzare questo apparato in prossimità di acqua o umidità.**  
Non utilizzare il prodotto vicino a una vasca da bagno, una tinozza, un lavandino, una piscina, una lavabiancheria, in una cantina umida o in qualsiasi altro luogo in cui sia presente acqua o umidità.
6. **Per la pulizia del prodotto, seguire scrupolosamente le indicazioni di Bose Corporation.** Scollegare il prodotto dalla presa prima di pulirlo.
7. **Non utilizzare in prossimità di fonti di calore** quali termosifoni, radiatori, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che generano calore.

8. **Evitare che il cavo USB venga calpestato o pizzicato, in particolare in prossimità dell'alimentatore e nel punto in cui si collega all'apparecchiatura.**
9. **Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.**
10. **Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo per evitare di danneggiare il prodotto.**
11. **Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo USB o l'alimentatore vengono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto. Non tentare di eseguire riparazioni autonomamente. L'apertura o la rimozione di coperchi può comportare l'esposizione a tensioni pericolose o altri pericoli. Chiamare Bose per ottenere il recapito del centro assistenza autorizzato di zona.**
12. **Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, evitare di sovraccaricare le prese elettriche, le prolunghe o le prese multiservizio.**
13. **Non lasciare penetrare nel prodotto oggetti o liquidi che potrebbero venire a contatto con punti in cui sono presenti tensioni pericolose o provocare cortocircuiti o dare adito a incendi o scosse elettriche.**
14. **Utilizzare fonti di alimentazione adeguate. Collegare il prodotto a una sorgente di alimentazione appropriata, secondo quanto riportato nelle istruzioni per l'uso o sul prodotto stesso.**

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radio frequenza. Il dispositivo non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

## Negli Stati Uniti:

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), l'utente dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- *Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.*
- *Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.*
- *Collegare il dispositivo a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il dispositivo ricevente.*
- *Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.*

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

## In Canada:

Questo prodotto è conforme alla specifica canadese ICES-003 di Classe B.

Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

## Attribuzioni

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth* sono marchi registrati di *Bluetooth SIG, Inc.* L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

## Altri marchi di agenzie

ID FCC: A94BT1R

IC: 3232A-BT1R

Progettato negli Stati Uniti  
Prodotto in Cina



廢電池請回收



Li-ion

# SOMMARIO

## **Preparazione cuffie 2**

---

Grazie per aver acquistato questo prodotto . . . . .	2
Caratteristiche delle cuffie . . . . .	2
Caricamento delle cuffie . . . . .	4
Accoppiamento delle cuffie al cellulare . . . . .	7

## **Uso delle cuffie 9**

---

Inserimento delle cuffie nelle orecchie. . . . .	9
Riconoscimento di spie e segnali acustici. . . . .	11
Uso delle cuffie per le chiamate. . . . .	13
Uso della funzione multipoint. . . . .	14
Priorità di connessione per più telefoni . . . . .	16
Opzioni di chiamata multipoint . . . . .	16

## **Riferimenti 17**

---

Risoluzione dei problemi . . . . .	17
Assistenza tecnica . . . . .	21
Manutenzione. . . . .	21
Garanzia limitata . . . . .	22
Dati tecnici . . . . .	23
Accessori . . . . .	24

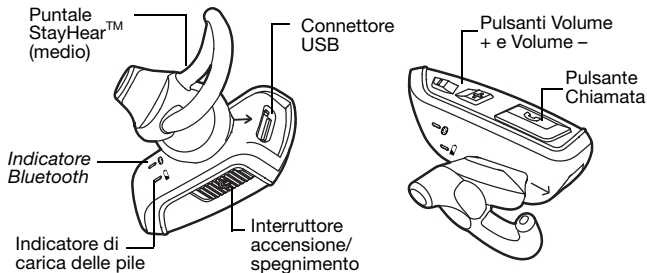
## Preparazione cuffie

### Grazie per aver acquistato questo prodotto

Grazie per aver acquistato le cuffie *Bluetooth*<sup>®</sup> di Bose<sup>®</sup>, che permettono di sentire e di farsi sentire perfettamente, anche quando il livello di rumorosità dell'ambiente cambia.

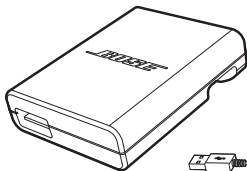
### Caratteristiche delle cuffie

Dimensioni compatte, comfort superiore e pochi e semplici pulsanti e indicatori rendono queste cuffie estremamente semplici da indossare e da usare.





Incluso nella confezione:



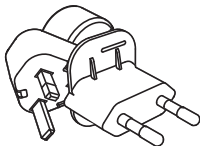
Alimentatore



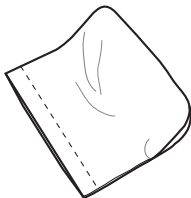
Cavo USB



Puntali StayHear™  
aggiuntivi (piccoli e  
grandi)



Adattatori alimentatore  
(inclusi solo se necessari)



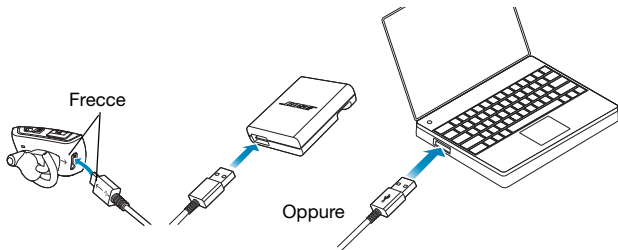
Custodia

## Caricamento delle cuffie

Prima di utilizzare le cuffie, è **importante** caricare completamente batterie per ottimizzare il tempo di utilizzo. Assicurarsi che la temperatura ambiente sia tra i 5° C e i 40° C e che il prodotto sia a temperatura ambiente.

**Nota:** Non tentare di eseguire l'accoppiamento o di utilizzare le cuffie durante la carica.

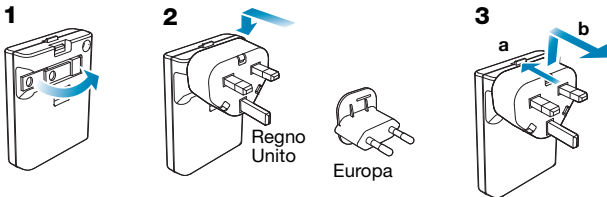
1. Inserire l'estremità più piccola di un cavo USB nelle cuffie. Per inserire correttamente lo spinotto, fare combaciare le frecce sullo spinotto e sulle cuffie.



2. Collegare l'estremità più grande del cavo all'alimentatore o a un connettore USB del computer (se il connettore USB è alimentato).

**Uso delle batterie:**

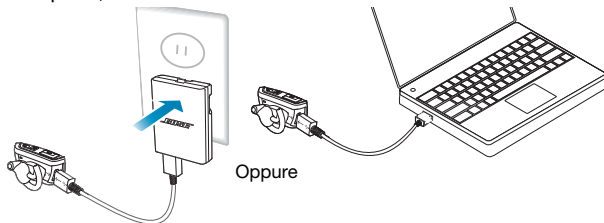
1. Estrarre i terminali dell'alimentatore.
2. Se necessario, collegare l'adattatore necessario per il paese in cui ci si trova. Se inserito correttamente scatta in posizione.



3. Per rimuovere un adattatore, premere il pulsante di sblocco (a), scollegare l'adattatore ed estrarlo (b).

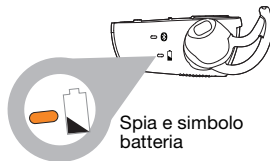
**Nota:** Bose consiglia di collegare a tutte le apparecchiature elettroniche un soppressore di sovratensioni e sovracorrenti approvato da un ente per la sicurezza. Le variazioni e i picchi di tensione possono danneggiare i componenti elettronici di qualsiasi sistema. Un soppressore di buona qualità è in grado di eliminare la maggior parte dei guasti attribuibili a sovratensioni momentanee e può essere acquistato presso un qualsiasi negozio di elettronica.

4. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente CA. Oppure, se si utilizza un computer per caricare le cuffie, accendere il computer, se necessario.



La prima carica può richiedere fino a 3 ore, anche se potrebbe essere sufficiente meno tempo.

L'indicatore delle batterie sul retro delle cuffie lampeggia in giallo durante la carica, quindi diventa verde fisso quando le batterie sono completamente cariche.



**Nota:** Anche se le batterie vengono già fornite parzialmente cariche, una carica completa prima dell'uso garantisce tempi di utilizzo prolungati. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione della batteria e sulla carica, vedere la sezione Cura della batteria in "Manutenzione" a pagina 21.

## Accoppiamento delle cuffie al cellulare

Già alla prima accensione, le cuffie Bose® *Bluetooth*® sono rilevabili e pronte per l'accoppiamento. Il cellulare *Bluetooth* è in grado di accoppiarsi e connettersi a dispositivi rilevabili quali le cuffie.

Per visualizzare un elenco di tali dispositivi, selezionare Strumenti, Dispositivi *Bluetooth* o un menu simile sul telefono. Se non si ha familiarità con questa funzione o non si sa come attivarla, consultare il manuale di istruzioni del cellulare.

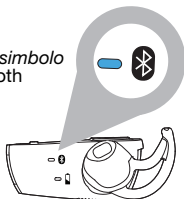
### Per iniziare l'accoppiamento:

1. Accendere le cuffie e il telefono cellulare.

L'indicatore *Bluetooth* sul retro delle cuffie lampeggia in blu per segnalare che il dispositivo è rilevabile.

2. Trovare l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* sul cellulare.
3. Fare scorrere l'elenco fino a trovare il dispositivo denominato **Bose BT1** e selezionarlo.

Spia e simbolo Bluetooth



Elenco dispositivi Bluetooth



**Nota:** Se le cuffie Bose non compaiono in elenco, premere e mantenere premuto il pulsante Chiamata del cellulare fino a quando la spia Bluetooth non inizia a lampeggiare (dopo circa 5 secondi). Questa procedura rende le cuffie rilevabili manualmente, in modo che vengano visualizzate nell'elenco per la selezione.

4. Se il cellulare richiede l'inserimento di un codice di accesso, digitare 0000 e premere OK. Alcuni cellulari richiedono anche di accettare la connessione.

Quando i due dispositivi si connettono, l'indicatore *Bluetooth* delle cuffie inizia a lampeggiare, quindi diventa blu fisso a indicare che la connessione è avvenuta correttamente. Quando l'accoppiamento viene eseguito per la prima volta, l'indicatore si spegne dopo 30 secondi.

#### **Per accoppiare un telefono aggiuntivo (fino a un totale di 6):**

Con il telefono cellulare e le cuffie entrambi attivati, premere e tenere premuto il pulsante di chiamata delle cuffie per renderle di nuovo rilevabili.

Quindi, eseguire i passaggi da 2 – 4 a partire da pagina 7.

#### **Cancellazione di un telefono inutilizzato**

Per evitare che le cuffie si colleghino a un vecchio telefono cellulare che non si usa più, è possibile cancellare la memoria delle cuffie, quindi riaccoppiare solo ai telefoni desiderati.

**Per cancellare la memoria di accoppiamento delle cuffie,** premere simultaneamente i pulsanti Chiamata e Volume – per 10 secondi. Le cuffie passano automaticamente in modalità di rilevamento per consentire l'accoppiamento con i cellulari che si desidera collegare.

## Uso delle cuffie

---

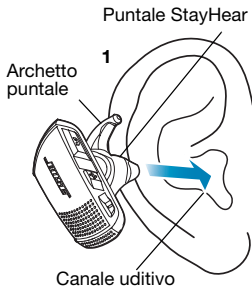
Se indossare correttamente, le cuffie offrono il livello di comfort che ci si attende da Bose.

### Inserimento delle cuffie nelle orecchie

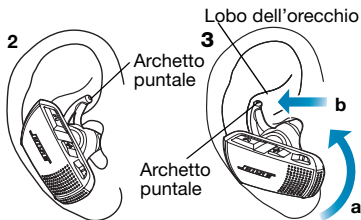
Il puntale morbido StayHear™ permette un comodo inserimento delle cuffie nell'incavo dell'orecchio. L'archetto della cuffia si adatta dietro il lobo.

Per stabilire se il puntale è della taglia corretta:

1. Inclinare le cuffie in avanti in modo che l'auricolare si allinei al canale uditivo.

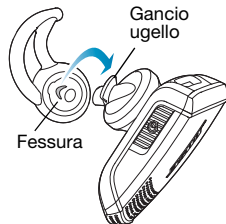


2. Inserire il puntale nel canale uditivo fino a quando l'auricolare non si posiziona.
3. Inclinare l'auricolare all'indietro (a) e premere il puntale (b) sotto il lobo dell'orecchio fino a fissarlo.



### **Se si avverte una certa scomodità**

1. Scegliere un puntale più piccolo o più grande e sostituirlo a quello medio.
2. Staccare delicatamente i bordi del puntale per rimuoverlo dall'auricolare, facendo attenzione a non strapparli. Per evitare di danneggiare le cuffie, non tirare dall'archetto.
3. Posizionare l'apertura del nuovo puntale sopra l'ugello e la piccola fessura sopra il gancio dell'ugello.
4. Adattare la base del puntale sulla base dell'auricolare fino a quando non è completamente fissata.





## Riconoscimento di spie e segnali acustici

Quando si accendono le cuffie per la prima volta, entrambi gli indicatori si illuminano.

- L'indicatore della batteria si illumina a indicare la presenza di alimentazione.
- L'indicatore *Bluetooth*® si illumina in blu a indicare lo stato di connessione.

Oltre a questi indicatori, le cuffie emettono dei segnali acustici in risposta ad alcune azioni.

### Ecco alcuni di questi segnali:

**Quattro note (in crescendo)** quando le cuffie vengono accese.

**Quattro note (in calando)** quando le cuffie vengono spente.



**Tre brevi note** quando le cuffie si collegano al cellulare.

**Due note (in calando)** quando si termina una chiamata.

**Un breve segnale acustico (ripetuto ogni minuto)** quando la batteria è in esaurimento.

**Una nota per pressione (in crescendo)** indica un incremento del volume.

**Una nota per pressione (in calando)** indica una riduzione del volume.

<b>Stato della spia della batteria</b> 	<b>Stato della spia Bluetooth</b> 
<p>Mentre si usano le cuffie:</p> <p><i>Verde</i> fisso - Fino a 4,5 ore di conversazione o 150 ore in standby.</p> <p><i>Giallo</i> fisso - Fino a 1 ora di conversazione o 45 ore in standby.</p> <p><i>Rosso</i> lampeggiante lento - Fino a 30 minuti di conversazione o 22 ore in standby.</p>	<p>Spia blu:</p> <p><i>Lampeggiamento lento</i> - Le cuffie sono rilevabili per l'accoppiamento.</p> <p><i>Lampeggiamento veloce</i> - Le cuffie si stanno connettendo a un cellulare o stanno ricevendo o effettuando una chiamata.</p> <p><i>Fisso</i> - Le cuffie sono connesse.</p>
<p>Mentre si caricano le cuffie:</p> <p><i>Giallo</i> lampeggiante - Batteria in carica.</p> <p><i>Verde</i> fisso - Caricamento completato.</p> <p><i>Rosso</i> fisso - Errore di caricamento (la temperatura ambiente o il prodotto è troppo caldo o troppo freddo).</p>	<p>Spia rossa:</p> <p><i>Lampeggiamento lento</i> - Le cuffie e il cellulare non sono connessi.</p> <p>Uno dei due dispositivi non è acceso oppure i due si trovano a più di 10 m di distanza l'uno dall'altro.</p>

La maggior parte degli indicatori si spegne dopo 10 secondi per non consumare la batteria. Solo le spie rossa e gialla della batteria lampeggiano in modo continuo.



## Uso delle cuffie per le chiamate

Per rispondere a una chiamata o effettuare una chiamata, premere una volta il pulsante Chiamata.

Le cuffie potrebbero emettere un breve segnale acustico ogni volta che viene eseguita una nuova azione.

### Azioni di chiamata di base:

**Premere il pulsante Chiamata** per rispondere a una chiamata in arrivo.

#### Per effettuare una chiamata:

- Premere il pulsante Chiamata e usare i comandi vocali per selezionare e comporre il numero desiderato (se il cellulare supporta i comandi vocali).
- Oppure, selezionare e comporre il numero direttamente dal cellulare.

Dopodiché, è possibile portare a termine la chiamata senza utilizzare più il telefono.

**Premere il pulsante Chiamata** per terminare la chiamata.

**Per regolare il volume** premere il pulsante Volume + o – durante la chiamata. Oppure regolare il volume direttamente sul telefono.

**Per disattivare il microfono durante una chiamata** premere i pulsanti Volume + e – contemporaneamente. Premere di nuovo i due pulsanti per riattivare il microfono. Un suono di promemoria viene emesso ogni 30 secondi quando il volume delle cuffie è disattivato.

**Per trasferire l'audio al cellulare** premere e mantenere premuto il pulsante Chiamata (solo durante una chiamata singola).

**Per ricomporre una chiamata** premere il pulsante Chiamata due volte.

**Per rifiutare una chiamata in arrivo** premere brevemente, quindi mantenere premuto il pulsante Chiamata.

**Per mettere una chiamata attiva in attesa e rispondere a un'altra chiamata sul telefono** premere il pulsante Chiamata. Questa funzione è denominata chiamata in attesa.

**Per passare da una chiamata all'altra** premere il pulsante Chiamata due volte. È anche possibile effettuare chiamate in conferenza, se l'operatore telefonico supporta questa funzione.

**Per avviare la conferenza** quando sono in linea due o più chiamanti, premere e tenere premuto il pulsante Chiamata per 3 secondi.

## Uso della funzione multipoint

La funzione multipoint permette di mantenere una connessione attiva tra le cuffie Bose® Bluetooth® e due telefoni cellulari. In questo modo, è possibile, ad esempio, utilizzare le stesse cuffie per rispondere o effettuare chiamate sia da un telefono personale che di lavoro.

## Accoppiamento di un telefono per la funzione multipoint

Prima di procedere, disattivare la funzione Bluetooth sui telefoni già accoppiati alle cuffie.

1. Accendere sia le cuffie che il telefono cellulare.
2. Premere e tenere premuti i pulsanti Volume + e Chiamata contemporaneamente per 5 secondi per abilitare la funzionalità multipoint e rendere le cuffie rilevabili.
3. Portare a termine la procedura di accoppiamento specifica del telefono.
4. Spegner e riaccendere le cuffie per consentirne la connessione ai due telefoni che si intende utilizzare.

Ricordarsi di attivare Bluetooth su entrambi i telefoni.

## Disattivazione della funzione multipoint

Se non si utilizza più la funzione multipoint, è opportuno disattivarla nel modo seguente:

1. Premere e tenere premuti per 10 secondi i pulsanti Volume - e Chiamata.
2. Spegner e riaccendere le cuffie. In questo modo l'accoppiamento viene rimosso.
3. Ri-accoppiare le cuffie e il telefono cellulare ancora utilizzato. Vedere "Accoppiamento delle cuffie al cellulare" a pagina 7.

**Nota:** Alcuni telefoni richiedono che venga eliminato l'accoppiamento BT1 nell'elenco Bluetooth per poter eseguire un nuovo accoppiamento.

## Priorità di connessione per più telefoni

Al momento dell'accensione, le cuffie sono pronte per essere utilizzate con l'ultimo telefono con cui è stata ricevuta o effettuata una chiamata. Tale telefono ha la priorità.

- Se si utilizzano i comandi vocali, essi verranno indirizzati al telefono prioritario.
- Se si desidera utilizzare l'altro telefono per effettuare o ricomporre una chiamata, è necessario procedere manualmente anziché con i comandi vocali. La priorità a questo punto passa a tale telefono.
- Se uno dei due telefoni viene spento, il telefono che rimane acceso diventa prioritario.
- Per dare la priorità a un terzo telefono cellulare utilizzato meno di recente, è necessario riattivare la connessione. Per farlo, selezionare di nuovo **Bose BT1** nell'elenco dispositivi di tale telefono.

## Opzioni di chiamata multipoint

Quando le cuffie sono collegate a due telefoni cellulari, è possibile:

**Mettere una chiamata attiva in attesa e rispondere a un'altra chiamata sul secondo telefono** premendo il pulsante Chiamata. Questa funzione è denominata chiamata in attesa.

**Terminare la seconda chiamata e riattivare la chiamata in attesa** premendo il pulsante Chiamata.

**Passare da una chiamata all'altra** premendo il pulsante Chiamata due volte.

# Riferimenti

---

## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Le cuffie non si caricano.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che le due estremità del cavo USB siano collegate correttamente.</li><li>• Se si utilizza una presa di corrente:<ul style="list-style-type: none"><li>– Verificare che l'alimentatore sia collegato correttamente e che la presa di corrente sia funzionante.</li><li>– Verificare di utilizzare l'adattatore corretto (se necessario).</li></ul></li><li>• Se si utilizza un soppressore di sovratensione, verificare che l'alimentatore delle cuffie sia inserito correttamente e che il soppressore sia collegato a una presa di corrente attiva.</li><li>• Se si utilizza il computer, verificare che il cavo sia collegato correttamente e che la porta USB sia alimentata.</li><li>• Assicurarsi che la temperatura ambiente sia tra i 5° C e i 40° C e che il prodotto sia a temperatura ambiente prima di iniziare la carica.</li></ul> <p><b>Nota:</b> <i>L'indicatore della batteria diventa rosso fisso se l'ambiente o il prodotto è troppo caldo o troppo freddo.</i></p>

---

<p>Le cuffie non si inseriscono correttamente nelle orecchie o sono scomode.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare di indossare le cuffie nelle orecchie giuste e che l'aletta del puntale StayHear™ arrivi fino sotto il lobo.</li><li>• Verificare che il puntale sia saldamente fissato alle cuffie.</li><li>• Provare un puntale più grande o più piccolo.</li></ul>
<p>Il telefono cellulare e le cuffie non si accoppiano.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che cuffie e cellulare siano accesi e che la funzione <i>Bluetooth</i>® del cellulare sia attiva. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del cellulare.</li><li>• Spegnerle le cuffie, quindi riaccenderle.</li><li>• Premere il pulsante Chiamata per almeno 5 secondi per rendere le cuffie rilevabili.</li><li>• Verificare che il telefono si trovi entro 10 metri dalle cuffie.</li></ul>



<p>Il telefono cellulare e le cuffie non si connettono.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che entrambi i dispositivi siano accesi.</li><li>• Spegnerle le cuffie, quindi riaccenderle. Verificare che il telefono si trovi entro 10 metri dalle cuffie.</li><li>• Verificare l'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i>® sul telefono cellulare e controllare che sia selezionato Bose BT1.<ul style="list-style-type: none"><li>– Se è selezionato, cancellarlo dall'elenco (per istruzioni, consultare il manuale del telefono).</li><li>– Se non è più in elenco, ripetere la procedura "Accoppiamento delle cuffie al cellulare" a pagina 7.</li></ul></li><li>• Mantenere premuti i pulsanti Chiamata e Volume delle cuffie per 10 secondi per azzerare la memoria.</li></ul>
<p>L'audio delle cuffie non è chiaro.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Durante una chiamata, regolare il volume del telefono cellulare o delle cuffie premendo Volume +o Volume –.</li><li>• Verificare la potenza del segnale del telefono cellulare.</li><li>• Verificare che il telefono si trovi entro 10 metri dalle cuffie.</li><li>• Riposizionamento delle cuffie Consultare "Inserimento delle cuffie nelle orecchie" a pagina 9.</li></ul>

L'interlocutore non sente chiaramente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Posizionarsi più vicino al telefono.</li><li>• Verificare che il telefono non si trovi in prossimità di un altro dispositivo wireless.</li><li>• Se si utilizzano le cuffie in una giornata o in un luogo ventoso, spostarsi dalla corrente diretta.</li><li>• Riposizionamento delle cuffie Consultare "Inserimento delle cuffie nelle orecchie" a pagina 9.</li></ul>
Le chiamate si disconnettono.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che le cuffie siano accese e cariche.</li><li>• Verificare che il telefono si trovi entro 10 metri dalle cuffie.</li><li>• Verificare la portata del segnale del telefono e che la batteria sia sufficientemente carica.</li></ul>
Le cuffie si collegano a un telefono non più in uso.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consultare "Cancellazione di un telefono inutilizzato" a pagina 8.</li></ul>

## Assistenza tecnica

Per informazioni utili per la risoluzione dei problemi, rivolgersi al rivenditore Bose locale. Oppure, per assistenza online visitare:

- owners.Bose.com negli Stati Uniti.
- global.Bose.com fuori dagli Stati Uniti.

Per contattare Bose telefonicamente, consultare l'elenco indirizzi nell'interno della copertina posteriore.

## Manutenzione

Una cura corretta della batteria delle cuffie consente di prolungarne il funzionamento. È possibile pulire le cuffie, il puntale StayHear™ e la retina sotto il puntale.

### Cura della batteria

- A. Spegnerle le cuffie quando non sono in uso.
- B. Prima di riporre le cuffie, se si prevede di non utilizzarle per vari mesi, assicurarsi che la batteria sia completamente carica.

### Per pulire le cuffie:

Utilizzare un panno soffice e asciutto e passarlo delicatamente sulla superficie. Non utilizzare liquidi o spray.

### Per pulire il puntale:

Staccare delicatamente il puntale dall'estremità dell'auricolare. Lavare il puntale con sapone delicato e risciacquarlo. Asciugarlo con un panno morbido e asciutto.

Assicurarsi che il puntale sia perfettamente asciutto anche all'interno per evitare che il liquido penetri nelle cuffie.

**Per pulire la retina sotto il puntale:**

Staccare delicatamente il puntale dall'estremità dell'auricolare. Strofinare leggermente la retina con un panno morbido e asciutto. Non premere sulla retina per evitare di fare penetrare residui di sporco all'interno delle cuffie.

**Garanzia limitata**

Le cuffie Bluetooth® *Bose®* sono coperte da garanzia limitata. I dettagli sulla garanzia limitata sono riportati sulla scheda di registrazione del prodotto inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

**Cosa fare per ottenere il servizio previsto dalla garanzia limitata**

Restituire il prodotto con la prova di acquisto ottenuta da un rivenditore autorizzato Bose utilizzando una delle seguenti procedure:

1. Contattare l'organizzazione nel paese/area di residenza (visitare [Global.Bose.com](http://Global.Bose.com) per informazioni sul contatto con Bose nel paese o nell'area specifica) per istruzioni specifiche sulla restituzione e sulla spedizione.
2. Etichettare e spedire il prodotto in porto franco all'indirizzo fornito dalla filiale Bose locale.
3. Collocare il numero di autorizzazione della restituzione bene in vista sulla confezione. Le confezioni prive di tale numero, se necessario, non vengono accettate.

## Dati tecnici

**Peso:** 12 grammi

**Potenza nominale:**

Ingresso: da 100 V CA a 240 V CA, 0,15 A

Uscita: 5V, 1A

**Temperature:**

Utilizzare il prodotto solo a temperature comprese tra -20° C e 45° C.

Conservare il prodotto solo a temperature comprese tra -20° C e 45° C.

Caricare la batteria solo in ambienti a temperatura compresa tra 5° C e 40° C.

**Batteria:**

Ricaricabile, non sostituibile, in polimero agli ioni di litio

Tempo necessario per una carica completa - 3 ore

Uso della batteria completamente carica - Fino a 4,5 ore di conversazione o 150 ore in standby.

**ID QD Bluetooth®: B016580**

EDR (Enhance Data Rate) e Secure Simple Pairing (SSP)  
versione 2.1

I profili includono Cuffie (HSP 1.1) e Vivavoce (HFP 1.5)

**Accessori**

- Per la sostituzione dei puntali StayHear™ forniti in dotazione, dell'alimentatore, dell'alimentatore con i relativi adattatori o dei soli adattatori, visitare il sito [global.Bose.com](http://global.Bose.com) oppure contattare il centro di assistenza tecnica Bose.
- Per l'acquisto di un caricatore opzionale per l'auto, contattare un rivenditore Bose o il centro di assistenza tecnica Bose.

Per contattare Bose telefonicamente, consultare l'elenco indirizzi nell'interno della copertina posteriore.





328785-00-10

***BOSE***®  
*Better sound through research*®

©2010 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM328785 Rev.02